Jeanneau’s exclusive Assisted Sail Trim technology delivers peace of mind and ease of handling, just like having an additional crew member onboard!

Naviguez sereinement avec la nouvelle technologie exclusive Jeanneau Assisted Sail Trim qui réduit et facilite les manoeuvres : un véritable équipier supplémentaire !
CONCEPT

This Jeanneau innovation, co-developed in partnership with Harken, allows the sailor to trim the sails and remotely operate the winches directly from a screen at the helm station.

Designed to ensure comfortable and easy sailing, the Assisted Sail Trim system is ideal for short-handed cruising.

100% user-friendly and intuitive, it brings numerous features to cruising in the same way as the autopilot does.

Cette innovation Jeanneau développée en partenariat avec Harken permet de régler les voiles directement depuis un écran au poste de barre et de contrôler les winches à distance.

Conçu pour le confort de navigation et la sérénité de l’utilisateur, le système ASSISTED SAIL TRIM est idéal pour les navigations en équipage réduit.

100% convivial et intuitif, il apporte de nombreux avantages à la croisière au même titre que le pilote automatique.

1. INITIAL TRIMMING
   RÉGLAGE INITIAL

The system relies on a correct initial trimming of the sails to the desired heading. This trimming can be adjusted directly from the helm station.

Le système s’appuie sur un réglage initial des voiles selon le cap. Ce réglage peut s’effectuer directement du poste de barre.

2. PROCESSING THE DATA
   LECTURE DES PARAMÈTRES

Navigation data (wind, heading, speed...) is collected in real time by the onboard electronics.

Les données de navigation (vent, cap, vitesse...) sont captées en temps réel par la centrale électronique.
3. SAIL AND WINCH CONTROL
GESTION DES VOILES ET DES WINCHS

The AST system’s internal computer compiles this data and drives the winches to trim the sails.

Le système AST compile ces données dans un calculateur et pilote les winches pour régler les voiles.

4. Interaction with the system and trimming is done step-by-step via the intuitive display.

La séquence de contrôle de ces réglages est guidée par le système via un écran très intuitif.
As the heading changes, the sails are adjusted automatically to maintain proper trim.

En fonction des variations de cap, les voiles se règlent automatiquement pour conserver un bon réglage.
Alternatively, if the boat maintains a given heading under autopilot and wind angle changes, the sails will automatically be trimmed accordingly.

Ideal for long distances cruises, this system is comparable to the cruise control function in a car.

Autre cas de figure, si le bateau suit un cap donné sous pilote automatique et si le vent tourne, les voiles seront réglées automatiquement en conséquence.

Idéal pour longues distances, ce système est comparable avec un régulateur de vitesse de voiture.
AUTO TACK
VIREMENT DE BORD ASSISTÉ
The helmsperson pushes the Auto Tack button, and turns the wheel to tack the boat.

The system automatically operates the primary winches to pull in one sheet and ease the other.

Sails are trimmed to the same angle as before the turn, but on the opposite tack.

1. **TRIM THE SAILS**  
   **RÉGLEZ LES VOILES**

2. **ACTIVATE AUTO TACK**  
   **ACTIVEZ L’AUTO TACK**

3. **TURN THE WHEEL**  
   **TOURNEZ LA BARRE**

4. **TACK FINISHED**  
   **VIREMENT TERMINE**

L’utilisateur appuie sur le bouton auto tack et manœuvre la barre à roue pour que le bateau vire.

Le système gère automatiquement les winchs d’écoutes de génois pour choquer d’un côté et border de l’autre.

Le système retrouve le réglage de voiles défini avant le virement de bord.
While the boat is sailing on a given course, the sails should be properly trimmed and the Auto Trim function activated.

Le bateau navigue selon un cap donné avec des voiles correctement réglées et la fonction Auto Trim activée.

If the wind increases and the heel reaches a pre-defined angle, the system automatically eases the mainsheet.

Si le vent augmente et que la gîte atteint la limite définie, le système choque automatiquement la grand'voile.

Once the boat comes back to a more comfortable angle of heel, the mainsheet is trimmed in automatically to its original position.

Une fois que le bateau retrouve une gîte plus confortable, la voile est à nouveau automatiquement bordée.
This exclusive Jeanneau technology, developed in partnership with Harken, is available on the Sun Odyssey 519.

Harken, Inc. is the world’s leading deck hardware and sailing equipment supplier. This innovative system relies on proven equipment and operates in collaboration with major electronics manufacturers.

Une technologie exclusive Jeanneau développée en partenariat avec Harken, disponible sur le Sun Odyssey 519.

Harken, Inc. est le leader mondial de l’accastillage et des équipements nautiques. Ce nouveau système innovant se base sur des équipements éprouvés en collaboration avec des grandes marques de l’électronique.